BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

Commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken,

belast met de Begroting, de Externe Betrekkingen, de Ontwikkelingssamenwerking, het Openbaar Ambt en het Wetenschappelijk Onderzoek

Commission des Finances et des Affaires générales,

chargée du Budget, des Relations extérieures, de la Coopération au développement, de la Fonction publique et de la Recherche scientifique

VERGADERING VAN

MAANDAG 6 JULI 2015

RÉUNION DU

LUNDI 6 JUILLET 2015

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

INHOUD

INTERPELLATIES 5

Interpellatie van de heer Vincent De Wolf 5

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

en tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,

betreffende "de bezoldigingen bij het Brussels openbaar ambt".

Bespreking – Sprekers: 7

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)
De heer Rudi Vervoort, minister-president
De heer Vincent De Wolf (MR)

Interpellatie van mevrouw Martine Payfa 13

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de financiering van het Brussels Steuncentrum (BS)".

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS 5

Interpellation de M. Vincent De Wolf 5

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

et à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,

concernant "les rémunérations au sein des services publics bruxellois".

Discussion – Orateurs : 7

Mme Zoé Genot (Ecolo)
M. Rudi Vervoort, ministre-président
M. Vincent De Wolf (MR)

Interpellation de Mme Martine Payfa 13

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le financement du Centre d'appui bruxellois (CAB)".

Interpellatie van de heer Vincent De Wolf 13

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het samenwerkingsakkoord tot oprichting van de metropolitane gemeenschap".

Bespreking – Sprekers: 15

De heer Johan Van den Driessche (N-VA)
De heer Benoît Cerexhe (cdH)
De heer Rudi Vervoort, minister-president
De heer Marc Loewenstein (FDF)
Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V)
De heer Vincent De Wolf (MR)

MONDELINGE VRAAG 25

Mondelinge vraag van de heer Armand De Decker 25

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de follow-up van het relanceplan van de Europese Commissie".

Interpellation de M. Vincent De Wolf 13

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'accord de coopération visant à créer la Communauté métropolitaine".

Discussion – Orateurs : 15

M. Johan Van den Driessche (N-VA)
M. Benoît Cerexhe (cdH)
M. Rudi Vervoort, ministre-président
M. Marc Loewenstein (FDF)
Mme Brigitte Grouwels (CD&V)
M. Vincent De Wolf (MR)

QUESTION ORALE 25

Question orale de M. Armand De Decker 25

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le suivi du plan de relance de la Commission européenne".

Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.
Présidence : M. Charles Picqué, président.

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN TOT MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUS-SELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN –VERWER-KING, WETENSCHAPPELIJK ONDER-ZOEK, GEMEENTELIJKE SPORT-INFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de bezoldigingen bij het Brussels openbaar ambt".

De voorzitter.- Minister-president Rudi Vervoort zal de interpellatie beantwoorden.

De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- Uit een vergelijkende studie is gebleken dat de vergoeding van de leden van het beheerscomité van Actiris lager is dan die van de andere*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

ET À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "les rémunérations au sein des services publics bruxellois".

M. le président.- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à l'interpellation.

La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- Cette question a déjà fait l'objet d'une question d'actualité, si j'ai bonne mémoire. Dans un article du journal L'Écho daté du mercredi 27 mai 2015, le directeur d'Actiris a

tewerkstellingsagentschappen en gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION's). In L'Echo van 27 mei 2015 pleit de directeur van Actiris voor een verhoging van de vergoeding van de voorzitter en vicevoorzitter van het beheerscomité, omdat ze enorm veel werkuren op de teller hebben en ze door de regionalisering nog meer zullen moeten werken. Volgens hem is een verhoging van hun vergoeding een manier om hen nog beter bij de uitvoering van de opdracht van Actiris te betrekken.

Wij menen echter dat de strijd tegen de werkloosheidscijfers, die ondanks enkele verbeteringen catastrofaal blijven, voldoende motiverend moet zijn.

De directeur van Actiris stelt voor om de vergoeding van de leden van het beheerscomité op te trekken tot de gemiddelde vergoeding in alle agentschappen.

Ik ben het eens met de secretaris-generaal van de Union des classes moyennes (UCM) dat een verhoging van de vergoeding voor leidinggevende overheidsambtenaren een slecht signaal is in de huidige economische context, en dat de directeur van Actiris zich daarmee niet bezig hoort te houden.

Als er al meer geld wordt toegekend, dan moet dat in de eerste plaats geïnvesteerd worden in de begeleidende maatregelen voor werkzoekenden en hun tewerkstelling. Ik herinner aan het voorstel van onze fractie om een premie toe te kennen aan werkzoekenden die een opleiding voor een knelpuntberoep volgen.

Mijnheer de minister-president, heeft de regering een standpunt ingenomen over de verklaringen van de directeur van Actiris?

Welke doelen streeft de regering na? Heeft ze een globale visie op de vergoedingen van de bestuurders van de Brusselse openbare instellingen?

Welke maatregelen zult u nemen om de vergoedingen te harmoniseren en eventueel voor alle bestuurders te beperken? Zult u een resultaatsverbintenis in hun vergoeding opnemen?

Hoe zult u zorgen voor volledige transparantie in verband met de vergoedingen, inclusief de

annoncé qu'une étude comparative avait eu lieu pour évaluer les rémunérations des membres du comité de gestion dudit opérateur, par comparaison avec d'autres offices régionaux de l'emploi et d'autres organismes d'intérêt public bruxellois - le Port de Bruxelles, la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), citydev.brussels.

Eu égard aux résultats obtenus, il en ressort que des disparités existent en termes de rétributions. Je le cite : "Les rémunérations actuelles ne sont pas correctes. Je m'appuie beaucoup sur mon président et mon vice-président. Ce sont des heures et des heures de travail. Et, avec la régionalisation, cela va demander encore plus d'heures. Il faut que la rémunération corresponde au nombre d'heures de travail. Tout travail mérite salaire".

Le directeur d'Actiris estime ainsi qu'il convient de revoir à la hausse les montants versés aux membres du comité de gestion de l'Office régional de l'emploi, partant du principe qu'une revalorisation des administrateurs permettrait de les impliquer davantage dans leurs missions. On parle donc bien, non pas des agents, mais des administrateurs et des membres du bureau, à savoir le comité de gestion, le président et le vice-président.

Comme les chiffres du chômage, malgré quelques améliorations mineures, restent catastrophiques, nous trouvons que lorsqu'on travaille à Actiris ou qu'on gère cet office, le fait de lutter contre ces chiffres du chômage est une motivation suffisante pour les administrateurs.

Le directeur d'Actiris propose de réaliser la moyenne des rémunérations des membres des différents comités de gestion, à l'exclusion de la rémunération la plus élevée, pour permettre un alignement des salaires par le haut. Il s'agit donc d'un nivellement par le haut.

Toutefois, du côté des partenaires sociaux, le son de cloche est différent. Sur les bancs patronaux, la secrétaire générale de l'Union des classes moyennes (UCM) a déclaré, selon nous à juste titre, qu'une hausse de la rémunération des administrateurs publics serait malvenue dans le contexte économique actuel et que cela ne devrait pas constituer le principal combat du directeur d'Actiris. Je ne puis que m'aligner sur ces propos,

extralegale voordelen?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- In het geval van een harmonisering mogen de vergoedingen niet op de hoogste vergoedingen worden afgestemd. De bedragen die sommige mandatarissen ontvangen, bijvoorbeeld bij*

qui nous renvoient à la réalité bruxelloise.

Pour notre part, nous considérons comme totalement inconcevable qu'une telle demande puisse être entendue. Si de l'argent doit être investi, cela doit se faire au profit des mesures d'accompagnement et de mise à l'emploi des chômeurs. Je vous rappelle d'ailleurs que notre groupe avait proposé une prime pour les chômeurs acceptant de suivre des formations dans les métiers en pénurie, ce qui leur permettrait de trouver un emploi plus facilement. Ceci nous semble largement plus pertinent comme démarche.

M. le ministre-président, vous aviez annoncé que le gouvernement travaillait sur une vision globale concernant les rémunérations au sein des conseils d'administration des services publics. C'est à cet égard que nous vous posons quelques questions.

Le gouvernement a-t-il une position quant aux déclarations du directeur d'Actiris ? Quels sont, dans le cadre de votre vision globale, les objectifs que vous poursuivez et les priorités du gouvernement dans la réforme annoncée des rémunérations des responsables des services publics bruxellois et des comités de gestion ? Certaines mesures ont-elles déjà été retenues ou décidées ?

Quelles mesures spécifiques seront-elles prises pour veiller à l'harmonisation, voire éventuellement à la limitation de l'ensemble des rémunérations des dirigeants ? Une logique de performance va-t-elle être intégrée dans la rémunération des administrateurs ? Que fait le gouvernement pour assurer une transparence complète des rémunérations, en ce compris les avantages hors rémunérations ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Pour nous, s'il est question d'harmoniser les rémunérations, cela ne peut bien sûr pas se faire vers le haut. On peut tout aussi bien réfléchir à une juste rémunération un peu plus basse, et certainement quand on voit les

citydev.brussels of de Haven van Brussel, staan totaal niet in verhouding tot de werklast.

Bovendien passen loonsverhogingen niet in de tijdgeest. Zo heeft de Waalse regering beslist om de zitpenningen in een toekomstige ION voor welzijn en gezondheid te schrappen. De tijden veranderen.

(Rumoer)

Hoe zit het met de uitvoeringsbesluiten van de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen, waarvoor toenmalig fractieleider Rudi Vervoort het initiatief nam? Die uitvoeringsbesluiten moesten uiterlijk 150 dagen na de inwerking-treding van de ordonnantie worden genomen, maar die termijn is al lang verstreken.

Mevrouw Barbara Trachte interpelleerde de vorige regering meermaals over die besluiten, maar zonder resultaat. Het heeft geen zin om teksten goed te keuren als er nadien geen gevolg aan wordt gegeven. Op die manier maken we ons compleet belachelijk.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Tegenwoordig wordt elk loon als buitensporig bestempeld. Ik ben het daar niet mee eens. We moeten ook rekening houden met de gevolgen van de zesde staatshervorming en de overdracht van bevoegdheden.*

Als we stilstaan bij de manier waarop alles gedurende de voorbije 25 jaar tot stand gekomen is, moeten we vaststellen dat er tussen de instellingen qua vergoeding vrij grote verschillen

montants perçus par certains mandataires, à citydev.brussels par exemple. Ces montants nous paraissent injustifiés par rapport à la charge de travail. Il en va de même pour des mandats que l'on connaît mieux, comme au Port de Bruxelles. Je ne pense pas que ce soit la direction dans laquelle il faut travailler.

L'air du temps n'est d'ailleurs pas à l'augmentation des rémunérations. Le gouvernement wallon a par exemple décidé de supprimer tous les jetons de présence dans le cadre du futur organisme d'intérêt public (OIP) social-santé. Manifestement, la mode change.

(Rumeurs)

Rappelons par ailleurs l'ordonnance du 12 janvier 2006, que vous connaissez tous, sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois. Cette ordonnance avait été portée par un certain Rudi Vervoort, alors chef de groupe. Elle attend toujours des arrêtés d'exécution, notamment sur les montants maximaux des rémunérations, avantages et frais de représentation.

Cette ordonnance prévoyait que le gouvernement prendrait ses arrêtés au plus tard 150 jours après son entrée en vigueur. On constate que les délais sont quelque peu dépassés !

Notre collègue Barbara Trachte a déjà interrogé maintes fois le gouvernement sur ce sujet sous la précédente législature. Si le parlement ne veut pas être complètement ridicule et voter des textes laissés ensuite en déshérence, il serait intéressant qu'un suivi soit opéré.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- À ce sujet, il est difficile de parler des intentions du gouvernement. Le constat que l'on peut poser est le suivant.

Il y a d'abord un contexte dans lequel on estime que toute rémunération est toujours excessive et que, dans ces conditions, le bon mandataire est celui qui s'autoflagelle sur la place publique en affirmant qu'il gagne toujours trop. Je ne fais cependant pas partie des gens qui considèrent que

ontstaan zijn. De regering meent dat het tijd is voor een herziening en heeft daartoe inspiratie gezocht bij Vlaamse en Waalse voorbeelden.

De vergoeding kan volgens verscheidene criteria berekend worden. Voor sommige instellingen met economische inslag, kan dat op basis van de omzet. De werkloosheidscijfers zouden dan weer de basis kunnen vormen voor de vergoeding van de leden van het beheerscomité van Actiris.

(Opmerkingen van de heer De Wolf)

De voorzitter van het beheerscomité zou kunnen zeggen dat de werkloosheid, en in het bijzonder de jongerenwerkloosheid, onafgebroken gedaald is sinds hij zijn functie heeft opgenomen.

Dat is niet de juiste benadering. We moeten tijdens deze regeerperiode beslissingen nemen die tijdens de volgende regeerperiode in de praktijk gebracht worden.

Het is niet de bedoeling om het specifieke geval van de voorzitter van het beheerscomité van Actiris zo snel mogelijk te behandelen. Het heeft geen zin om Actiris en citydev.brussels over dezelfde kam te scheren.

De regering zal met een voorstel komen dat de dingen in de mate van het mogelijke objectiveert. Dat zal de transparantie ten goede komen.

Betekent dat dat dergelijke functies onbezoldigd moeten zijn? Ook dat lijkt me geen goed idee. Ik vind het maar normaal dat er een zekere beloning staat tegenover werk dat tot het gewestelijk beleid bijdraagt.

Er zijn een aantal problemen met de ordonnantie uit 2006. Mevrouw Genot, u was destijds nog geen gewestelijk volksvertegenwoordiger, maar tijdens de vorige regeerperiode heeft de meerderheid meermaals geprobeerd om de ordonnantie ten uitvoer te brengen, wat vanwege technische moeilijkheden niet gelukt is. De vraag is of we de ordonnantie niet beter wijzigen. Iedereen herinnert zich immers in welke omstandigheden ze goedgekeurd werd.

ces rémunérations sont injustifiées. Le contexte est cependant aussi celui de la sixième réforme de l'État, du transfert de nouvelles compétences, accompagné d'importants défis à relever.

Si l'on observe la manière dont tout cela s'est mis en place en 25 ans, force est de constater qu'il existe à Bruxelles, à fonctions équivalentes, des disparités relativement importantes dans les rémunérations entre les différents organismes. Cela m'a interpellé alors que, je vous l'avoue, je n'avais jamais effectué l'analyse de la grille de rémunération des OIP.

Le gouvernement pense qu'il y a matière à revoir les choses. Sur quelle forme et de quelle manière ? Nous nous sommes penchés sur les exemples flamands et wallons pour régler cette question.

Différentes grilles permettent de fixer la rémunération : pour certains organismes à finalité économique, cela peut être le chiffre d'affaires. Utiliser les chiffres du chômage pour les mandataires d'Actiris pourrait être intéressant, mais quand on regarde ces chiffres, on voit qu'ils ne cessent de diminuer.

(Remarques de M. De Wolf)

Ce serait un argument pour le président du comité de gestion. Il pourrait dire que depuis son arrivée, le chômage ne cesse de diminuer, et pas de manière anecdotique puisque la tendance à la diminution est forte, singulièrement pour le chômage des jeunes. On peut en effet doucement considérer qu'il y a une baisse du chômage des jeunes à Bruxelles.

Ce n'est pas la bonne approche. Nous devrions donc connaître une législature de transition. C'est d'ailleurs le meilleur type de législature, lors desquelles on prend le plus de décisions, qui sont ensuite exécutées lors de la législature suivante. De cette manière, on ne se fâche avec personne et les successeurs sont tenus, lors de la législature suivante, d'harmoniser sans que cela ne pose de problèmes individuels.

C'est toujours pareil. Nous qui faisons tous de la politique, nous connaissons ce type de réformes, que nous avons mené à maintes reprises. Cela a été le cas pour les sociétés immobilières de service public (SISP), pour les intercommunales, pour le

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- Dat herinner ik me. We hebben destijds*

Collège des commissaires, etc.

À Bruxelles, on ne peut pas dire qu'il existe une kyrielle d'organismes à finalité para-économique ou autre. Le nombre d'intercommunales a été fortement réduit. Nous ne devons donc pas rougir de la situation en termes de gouvernance.

Je pense effectivement qu'il faut trouver une approche la plus objective possible. C'est nécessaire. J'ai été interpellé comme vous à la lecture de l'article du Soir. L'objectif n'est évidemment pas de résoudre le cas spécifique du président du comité de gestion d'Actiris dans les plus brefs délais. Il s'agit de trouver une approche la plus juste possible, si tant est que nous puissions y arriver. En effet, mettre sur le même pied Actiris et citydev.brussels, ce n'est pas pertinent. Les organismes ont deux métiers différents.

Le gouvernement fera une proposition visant à terme, non pas à mettre sur le même pied, mais à objectiver un peu mieux les choses. La transparence y gagnera.

Faut-il pour autant supprimer les rémunérations liées à ce type de fonction ? C'est une voie sur laquelle je ne souhaite pas m'engager. On se plaint déjà du manque d'intérêt que peut susciter la chose publique ! Il faut donc un minimum de rémunération lié au travail presté. Ce n'est ni injurieux, ni choquant. Je sais que cet avis n'est pas très à la mode, mais pour ma part, je tiens compte de la qualité des personnes qui exercent ces fonctions. Tout cela a un coût et il est légitime lorsqu'il s'agit d'un travail et d'un apport apportés aux politiques menées par la Région.

Quant à l'ordonnance de 2006, elle pose un certain nombre de problèmes. Mme Genot, vous n'étiez pas députée régionale alors, mais durant la précédente législature, la majorité a tenté à maintes reprises de présenter un texte visant à exécuter cette ordonnance. Nous buttons devant un certain nombre de difficultés techniques. La vraie réflexion consiste à savoir s'il ne faudrait pas modifier l'ordonnance elle-même, parce qu'elle a été votée dans des circonstances dont tout le monde se souvient.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je m'en souviens. Nous étions sur les mêmes bancs et nous avons

samengewerkt.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Inderdaad, iedereen herinnert zich dat nog.*

(Opmerkingen van de heer De Wolf en de heer Cerexhe)

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- Ik weet nog dat in de eerste teksten stond dat wie vergat te melden dat hij onbezoldigd lid was van een vzw de volgende regeerperiode onverkiesbaar werd. Dat was een beetje overdreven.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Dat klopt. Delen van de tekst moeten herzien worden. We zijn ongetwijfeld te ver gegaan in onze eisen betreffende de aangiftes en afgeleide mandaten, want wie burgemeester of schepen is, is vaak ook onbezoldigd lid van een heleboel verenigingen.*

(Samenspraak)

Vandaag moeten we aan een redelijkere tekst werken, met het behoud van de principes waarover we het eens waren, waaronder het feit dat de som van de bezoldigingen en de voordelen in natura niet hoger mag zijn dan 150% van het salaris van een kamerlid.

Wellicht overschrijdt in het Brussels Gewest haast niemand dat plafond. De hoogste bezoldiging bij een Brusselse ION bedraagt immers 50.000 euro bruto. Het heeft geen zin om met een kanon op een mug te schieten!

Voor het einde van de regeerperiode zullen we zeker een nieuwe tekst voorstellen, al wil ik me niet op een strikte planning vastpinnen. Er zijn immers nog dringendere dingen.

collaboré.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est exact. Tout le monde s'en souvient.

(Remarques de M. De Wolf et de M. Cerexhe)

Je me rappelle qu'il y avait un enthousiasme général.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je me rappelle que dans les textes, tels qu'ils étaient prévus, si on oubliait de déclarer qu'on était membre d'une asbl à titre gratuit, on était inéligible pendant la législature qui suivait. C'était un peu excessif.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est vrai. Le texte est toujours là et ce sont des points qu'il faut revoir. Nous sommes sans doute allés trop loin dans les déclarations et les mandats dérivés. Quand on est bourgmestre ou échevin, on est souvent membre d'une série d'associations à titre gratuit.

(Colloques)

Nous sommes sans doute allés un peu loin en 2006. Un vrai travail doit donc être fait pour revenir à un texte plus raisonnable, avec le maintien des principes sur lesquels nous étions d'accord, comme le fait que le montant de toutes les rémunérations et des avantages de toute nature découlant de l'exercice de l'ensemble des mandats, fonctions, mandats dérivés ou charges publics d'ordre politique ne peut dépasser 150% du montant de l'indemnité parlementaire perçue par les membres de la Chambre des représentants ou l'utilisation des cartes de crédit. Nous ne remettons pas ces éléments en cause !

D'ailleurs, dans la pratique, ces dispositions ne concernent sans doute quasiment personne. On se retrouve avec une ingénierie assez lourde et disproportionnée par rapport à l'objectif : on utilise un bazooka pour tuer un moustique ! La situation des rémunérations à Bruxelles montre qu'on est loin des 150%. La plus haute rémunération d'un OIP, c'est 50.000 euros annuels bruts. On est loin des 150.000 euros !

On est donc loin des chiffres évoqués et il faut revenir à une juste mesure. Nous viendrons certainement avec un texte avant la fin de la

législature, mais je ne tiens pas à m'enfermer dans un calendrier trop strict. Nous avons d'autres priorités et ce n'est pas un dossier avec une urgence absolue. Aucune infraction n'a jusqu'à présent été commise et tous les paramètres sont respectés. Je pense que nous avons d'autres chats à fouetter, mais un projet de texte sera déposé d'ici la fin de la législature.

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- Ik trek het aantal mandatarissen niet in twijfel. Vlaams-Brabant telt 900.000 inwoners, 65 gemeenten en 3.000 mandatarissen, terwijl het Brussels Gewest 19 gemeenten en 900 mandatarissen telt. In Brussel hebben wij de provincie afgeschaft en een reeks inter-communales gerationaliseerd. Wij zullen bovendien hetzelfde doen met de sociale huisvestingsmaatschappijen. Wij hebben dus een grote inspanning geleverd, waaraan alle partijen hebben meegewerkt.*

Bovendien mogen wij de politieke mandaten in raden van bestuur en beheerscomités niet depreciëren, want dat zou de democratie ernstig schaden.

Het verwondert mij dat de directeur van Actiris dergelijke uitspraken in de pers heeft gedaan. Heeft hij geen andere prioriteiten?

Het zou goed zijn dat de regering snel een standpunt inneemt over de eventuele harmonisering van de vergoedingen binnen de instellingen van openbaar nut.

M. Vincent De Wolf (MR).- Je n'ai pas mis en cause le nombre de mandataires. Dans votre réponse, vous avez indiqué qu'en Région bruxelloise, il n'était pas excessif et que les intercommunales avaient être rationalisées. Tout cela est vrai.

Je suis le premier à rappeler que le Brabant flamand compte 900.000 habitants, 65 communes et 3.000 mandataires, alors que la Région bruxelloise compte 19 communes et 900 mandataires. À Bruxelles, nous avons supprimé la province, les postes de gouverneur et de conseillers provinciaux ; nous avons rationalisé une série d'intercommunales et, bientôt, les sociétés de logements sociaux. Un véritable effort a été consenti, auquel tous les partis, dont le mien, ont positivement collaboré.

Je suis aussi de ceux qui estiment que la fonction politique est une fonction digne qui doit être reconnue. Il ne faudrait pas qu'elle soit considérée comme méprisable, car cela nuirait gravement à la démocratie. Et nous n'en sommes pas très loin, je l'admets volontiers.

J'ai dit qu'il était étonnant que le directeur de cet institut fasse de telles déclarations dans la presse. Était-ce là sa priorité ?

Il serait bon que le gouvernement prenne assez rapidement position sur la question de la transparence et de l'éventuelle harmonisation des rémunérations au sein des OIP.

Tel était l'objet de mon intervention.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Die discussie is aan de gang. Wij hebben nog geen methode vastgesteld. Ofwel stellen we iedereen gelijk, ofwel leggen we*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- La discussion est en cours. Nous n'avons pas encore arrêté de méthodologie. Ou nous mettons tout le monde au même niveau, ou nous fixons des

vergoedingen per instelling vast. Momenteel schommelt het jaarlijks bruto-inkomen van de mandatarissen rond 50.000 euro. Dat is veel minder dan wat men ons voorspiegelt.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW MARTINE PAYFA

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de financiering van het Brussels Steuncentrum (BS)".

De voorzitter.- De interpellatie wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

rémunérations en fonction des organismes. Le plafond de revenus actuel oscille autour de 50.000 euros bruts annuels. Nous sommes loin des chiffres faramineux annoncés.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE MME MARTINE PAYFA

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le financement du Centre d'appui bruxellois (CAB)".

M. le président.- L'interpellation est transformée en question écrite.

INTERPELLATION DE M. VINCENT DE WOLF

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

betreffende "het samenwerkingsakkoord tot oprichting van de metropolitane gemeenschap".

De voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- In juli 2012 keurde het federaal parlement een bijzondere wet goed die het principe van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel bekrachtigt, een instelling waarin de gewesten overleg moeten plegen over gewest-overschrijdende thema's als mobiliteit, veiligheid op de weg en wegwerkzaamheden in en naar Brussel. Die wet bepaalt tevens dat de gewesten een samenwerkingsakkoord moeten sluiten om de voorwaarden van het overleg vast te leggen.*

Volgens de informatie in de pers van anderhalve maand geleden zou uw regering een ontwerp-akkoord hebben opgesteld. Daarin zou de voorkeur uitgaan naar een structuur met twee verdiepingen, met enerzijds een inter-gouvernementeel comité als overlegorgaan, en anderzijds een raadgevende vergadering voor informatie-uitwisseling.

De hoofdstedelijke gemeenschap zou een rechts-persoonlijkheid krijgen en naast de gewestelijke administraties ook over een eigen secretariaat beschikken.

Het Waals Gewest heeft waarschijnlijk reeds ingestemd met het ontwerpakkoord, maar Vlaanderen blijft sceptisch. De Vlaamse minister-president moest het voorstel via de pers vernemen, wat geen goed signaal is. In juli is nochtans overleg gepland met het kabinet Vervoort.

Volgens het persagentschap Belga zei de gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant op 23 juni dat het ondenkbaar is dat Vlaanderen en de provincie Vlaams-Brabant instemmen met het voorstel van minister-president Vervoort over de hoofdstedelijke gemeenschap.

Welke werkmethode heeft de Brusselse regering in dit dossier gevolgd?

Wat zijn de voornaamste elementen van het samenwerkingsakkoord?

concernant "l'accord de coopération visant à créer la Communauté métropolitaine".

M. le président.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- En juillet 2012, le parlement fédéral a voté une loi spéciale qui consacre le principe de la Communauté métropolitaine de Bruxelles (CMB), instance au sein de laquelle les Régions doivent se concerter au sujet des matières d'importance transrégionale, en particulier la mobilité, la sécurité routière et les travaux routiers de et vers Bruxelles. Cette même loi précise que les Régions auront à conclure un accord de coopération pour fixer les modalités de cette concertation.

D'après les informations relayées par la presse il y a un mois et demi, un projet d'accord aurait été rédigé par votre gouvernement. Ce dernier prévoirait la mise en place d'une structure à deux étages avec, d'une part, un comité intergouvernemental en guise d'organe de concertation, et d'autre part, une assemblée consultative conçue comme un lieu d'échange d'informations.

La CMB serait également dotée d'une personnalité juridique et serait appuyée dans ses missions par un secrétariat propre, en plus des administrations régionales.

Si la Région wallonne a vraisemblablement déjà marqué son accord sur ce projet, la Flandre reste sceptique. En effet, un article de presse du 12 juin indiquait : "Communauté métropolitaine de Bruxelles : remarques substantielles de Bourgeois. Le ministre-président flamand a découvert le projet de Vervoort dans Le Soir."

Le porte-parole de M. Bourgeois indiquait : "Nous transmettrons nos remarques comme il se doit directement aux représentants de la Région bruxelloise. Une concertation avec le cabinet Vervoort est prévue en juillet. Le fait que la proposition bruxelloise ait été communiquée via la presse n'est assurément pas un bon signal."

Depuis lors, le 23 juin, selon l'agence Belga, le gouverneur du Brabant flamand indiquait : "Il est impensable que la Flandre et la province du

Wat zijn de respectieve opdrachten van de twee voormelde structuren? Hoe zijn ze samengesteld?

Hebt u het Vlaams Gewest gecontacteerd, nog voor erover werd gecommuniceerd in de media, opdat het zich zou aansluiten bij het ontwerp-akkoord?

Wanneer vinden de volgende stappen in het overleg plaats?

Wanneer zullen de aangekondigde structuren het licht zien?

Wanneer is het akkoord mogelijk rond?

Brabant flamand donnent leur feu vert à la proposition du ministre-président bruxellois Rudi Vervoort élaborée pour la mise en œuvre de la Communauté métropolitaine de Bruxelles". Cette déclaration aurait été faite devant le Conseil provincial du Brabant flamand.

Quelle méthode de travail a-t-elle été suivie par le gouvernement bruxellois dans ce dossier ?

Quels sont les principaux éléments de cet accord de coopération ?

Que pouvez-vous nous dire sur les deux structures précitées ? Quelles sont leurs missions respectives ? Quelle est leur composition ?

Avez-vous entrepris des démarches particulières vis-à-vis de la Région flamande pour vous assurer de son adhésion au projet d'accord, avant toute communication médiatique ?

Quelles seront les prochaines étapes de la concertation ?

Quand les structures annoncées verront-elles le jour ?

Quand cet accord pourra-t-il être finalisé ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- Net zoals de heer De Wolf was ik verrast door zowel de inhoud van het voorstel zoals we dat in de pers hebben vernomen, als de wijze waarop het Brussels en blijkbaar ook het Vlaams Gewest van het voorstel op de hoogte zijn gebracht.

Dat is geen goede manier om op een succesvolle manier te onderhandelen over een politieke kwestie die heel gevoelig ligt. Maar misschien is het net de bedoeling dat de onderhandelingen niet succesvol verlopen? Ik hoop maar van niet.

Ik stel me in elk geval dezelfde vragen als mijn collega en wil er nog een aan toevoegen. Gaat het

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).- Comme M. De Wolf, j'ai été surpris, tant par le contenu de la proposition livré par la presse que par la manière dont Bruxelles et la Région flamande en ont été informées.*

Cette manière de négocier au sujet d'une question politique très sensible risque de ne pas être couronnée de succès. Mais peut-être l'objectif poursuivi est-il que les négociations n'aboutissent pas. J'espère que non.

Je me joins aux questions de mon collègue. En outre, cette proposition émane-t-elle du gouvernement ou de l'un de ses membres, par

om een voorstel van de regering of om een individueel idee van bijvoorbeeld de minister-president?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).- Mijnheer de minister-president, ik feliciteer u omdat u vaart zet achter de realisatie van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel, waar wij vragende partij voor zijn en die het resultaat is van de onderhandelingen van nagenoeg alle Brusselse partijen over de zesde staats-hervorming.*

(Vrolijkheid)

(Opmerkingen)

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Hier hebben wij ons er alvast allen toe geëngageerd om de zesde staatshervorming uit te voeren.*

(verder in het Nederlands)

En dat geldt ook voor de partij van de heer Van den Driessche.

(Opmerkingen)

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).- Dat is waar, maar sommigen voeren hervormingen sneller uit als het hun past en rekken de zaken als ze niet overstemmen met de eigen doelstellingen.*

(Opmerkingen van de heren De Wolf en Loewenstein)

(Samenspraak)

Los van de uitvoering van de zesde staats-hervorming stellen wij vast dat andere Europese steden overlegstructuren en synergieën hebben ontwikkeld met hun achterland om gezamenlijk projecten te verwezenlijken. Dat zou ook nuttig zijn voor Brussel voor projecten in verband met de mobiliteit, het beheer van de Zennevallei, Airport Brussels, het afval, ingrijpende infrastructuur-werken, de luchtkwaliteit, het beheer van het

exemple du ministre-président ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- M. le ministre-président, je ne peux que vous féliciter des intentions de donner un coup d'accélérateur à ce projet de Communauté métropolitaine de Bruxelles que nous appelons de nos vœux. Je ne répondrai pas à votre place, mais je doute que cette idée vous soit personnelle, elle est issue de la sixième réforme de l'État que nous avons tous ici négociée. Enfin, presque tous.

(Sourires)

(Remarques)

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En tous cas, nous nous sommes tous ici engagés à l'appliquer.

(poursuivant en néerlandais)

Et c'est également valable pour le parti de M. Van den Driessche.

(Remarques)

M. Benoît Cerexhe (cdH).- C'est vrai. Toutefois, dans ce pays, certains appliquent les réformes selon leur bon vouloir. Quand cela les arrange, ils les mettent rapidement en œuvre, mais les font traîner quand elles contrecarrent leurs objectifs. Nous ne pouvons donc que vous féliciter pour ce projet.

(Remarques de M. De Wolf et de M. Loewenstein)

(Colloques)

Au-delà de l'exécution de la réforme institutionnelle, nous devons voir l'utilité de cette Communauté métropolitaine de Bruxelles pour notre Région. Il existe une série de villes en Europe qui ont déjà développé des structures de concertation et de synergies avec leur grande banlieue pour mener des projets communs. Cela pourrait être utile à Bruxelles pour des initiatives

Zoniënwoud en de economische ontwikkeling.

Wij verheugen ons over de eerste ontwerptekst, die in onze assemblee ter bespreking zal worden voorgelegd, net zoals in de andere gewesten.

Hoe ver staat het nu met het overleg met de Vlaamse regering, waarvan sommige leden in de oprichting van de hoofdstedelijke gemeenschap expansionisme van het Brussels Gewest vermoeden. Herinnert u zich de weigering van de Vlaamse regering om het document van de Strategie 2025 te ondertekenen. Wij moeten onze partners ervan overtuigen dat dat geenszins onze bedoeling is.

Enkele Vlaams-Brabantse gemeenten hebben een motie goedgekeurd waarin ze elk voorstel tot deelname aan de hoofdstedelijke gemeenschap, categoriek verwerpen. Hoe zult u de hoofdstedelijke gemeenschap realiseren?

Hoe ziet u haar werking? Wordt de hoofdstedelijke gemeenschap enkel een platform voor overleg tussen de verschillende entiteiten of krijgt ze beslissingsbevoegdheid?

Hoe worden de punten geagendeerd?

Wij moeten er vooral over waken dat we niet de indruk geven dat we ons bemoeien met het beleid van de andere gewesten. We moeten respectvol omgaan met ieders bevoegdheden.

Voor ons moet de hoofdstedelijke gemeenschap verder gaan dan een formalisering van de informele verhoudingen tussen de naburige gewesten. Zij moet bijdragen tot een gezamenlijke reflectie over een reeks gewestoverschrijdende beleidsdomeinen en een ontmoetingsruimte worden waar problemen tussen de Brusselse, Vlaamse en Waalse gemeenten worden besproken en opgelost.

We moeten duidelijk maken dat de hoofdstedelijke gemeenschap iedereen ten goede komt, omdat ze alleen maar een betere werking van de gewesten nastreeft met het oog op een betere levenskwaliteit van alle inwoners, zonder dat er aan beslissingsautonomie moet worden ingeboet.

Ik pleit voor een pragmatische aanpak. Eerst moeten wij het overleg institutionaliseren, zodat

relatives à la mobilité, à la gestion de la vallée de la Senne, de Bruxelles-National ou des déchets, aux grands projets d'infrastructures, à la qualité de l'air, à la Forêt de Soignes ou au développement économique.

Nous nous réjouissons de ce premier projet de texte qui sera soumis à la discussion au sein de notre Région, mais aussi aux deux autres Régions du pays.

Je souhaite vous interroger à propos du niveau de concertation avec le gouvernement flamand. Où en est-on aujourd'hui ?

Au moment où la création de cette Communauté métropolitaine a été décidée, on a observé que certains y voyaient une espèce d'expansionnisme dans le chef de la Région bruxelloise. Ce n'est évidemment pas le cas, mais il faut en convaincre nos partenaires. Rappelons-nous également le refus récent de signature du document "Stratégie 2025".

Concernant le projet de Communauté métropolitaine, on a pu entendre récemment certaines réactions et on a vu certaines communes du Brabant flamand voter des motions refusant catégoriquement toute proposition de participation à cette dernière. Lennik, par exemple, l'a fait récemment.

Comment cette Communauté métropolitaine sera-t-elle mise sur pied ?

Comment envisagez-vous son fonctionnement ?

S'agit-il d'un simple lieu de concertation entre différentes entités ou d'un lieu de décision potentiel ?

Comment va-t-on agender les différents points ?

Le tout est de ne pas donner cette impression d'ingérence dans les politiques de l'autre Région. Il convient d'être extrêmement respectueux des compétences des uns et des autres.

En ce qui nous concerne, nous pensons que cette future Communauté métropolitaine doit être davantage qu'une formalisation de la relation informelle que les Régions entretiennent avec leurs voisines. Elle doit nourrir les réflexions

we niet alleen reactief maar ook proactief kunnen beraadslagen over een aantal dossiers met gemeenschappelijke belangen, waar elke partij rond de tafel baat bij heeft.

Als ze haar nut bewijst, zal de hoofdstedelijke gemeenschap stilaan de vrees en de ideologische tegenstellingen van de afgelopen maanden wegnemen. Vervolgens kan zij evolueren naar een plaats waar gemeenschappelijke beslissingen worden genomen.

communes portant sur toute une série de sujets et de politiques aux causes et conséquences transrégionales. Elle doit également se pencher sur des problèmes observés sur le terrain entre les communes bruxelloises, flamandes et wallonnes afin d'essayer de trouver des solutions.

Dans un premier temps, il importe d'imposer l'idée que cette communauté métropolitaine est bénéfique à tout le monde. C'est véritablement une opération positive pour tous les acteurs et cela ne vise absolument rien d'autre qu'un meilleur fonctionnement de nos différentes Régions au profit de la qualité de vie de nos concitoyens et ce, sans perte d'autonomie, sans perte de souveraineté pour qui que ce soit dans le processus décisionnel.

Je plaide donc pour une approche pragmatique permettant d'abord d'institutionnaliser la discussion et la concertation d'une manière qui ne soit pas seulement réactive, mais aussi proactive, avec la mise à l'ordre du jour d'un certain nombre de dossiers, de certaines politiques, pour lesquels une mise en commun de nos intérêts et de nos énergies est davantage profitable à l'ensemble à l'ensemble des parties autour de la table. Il faut laisser la Communauté urbaine s'installer, faire ses preuves et lever ainsi, petit à petit, ses craintes et les aversions idéologiques et communautaires qu'on a pu entendre ces derniers mois. Dans un second temps, elle évoluerait pour devenir un lieu de décisions communes ou de consensus. Mais il ne faut pas commencer ainsi. Mieux vaut débuter avec une vision plus terre à terre, plus pragmatique.

De voorzitter.- De heer Loewenstein heeft het woord.

De heer Marc Loewenstein (FDF) *(in het Frans).- Eind november hebben wij al eens over de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel gediscussieerd, naar aanleiding van uw ontmoeting met Vlaams minister-president Geert Bourgeois en uw uitspraak tijdens de persconferentie dat u een resultaatsverbintenis hebt voor de uitvoering van de zesde staatshervorming.*

U stelde ons toen gerust dat er geen struikelblokken meer waren voor de oprichting van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel,

M. le président.- La parole est à M. Loewenstein.

M. Marc Loewenstein (FDF).- Fin novembre dernier, nous débattions déjà de la mise en place de la Communauté métropolitaine de Bruxelles (CMB) à la suite d'un point presse que vous aviez tenu avec le ministre-président Geert Bourgeois. Vous y déclariez avoir une obligation de résultat dans la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État.

En réponse à une interpellation, vous teniez à rassurer le parlement en précisant : "Plus aucun obstacle ne semble à même d'empêcher l'élaboration de l'accord de coopération créant la

dat tijdens de ontmoeting van november de krijtlijnen van het samenwerkingsakkoord werden vastgesteld en dat de Vlaamse minister-president uw ambitie deelde.

Twee maanden later antwoordde de heer Bourgeois evenwel op een schriftelijke vraag dat hij voorstander is van bilaterale akkoorden, maar dat er niet noodzakelijk een hoofdstedelijke gemeenschap dient te worden opgericht. Hij wachtte op het ontwerp van samenwerkings-akkoord van de Brusselse regering en preciseerde dat de hoofdstedelijke gemeenschap, als die al zou worden opgericht, enkel een adviserende functie zou hebben.

In de pers van 11 en 12 juni lazen we dat u een ontwerp van samenwerkingsakkoord aan uw collega's hebt voorgelegd en dat de Waalse minister-president zijn akkoord zou hebben gegeven. De Vlaamse minister-president zou daarentegen beweerd hebben dat hij het ontwerp in de pers heeft ontdekt en dat hij niets wil weten van een secretariaat of een structuur met een rechtspersoonlijkheid en een budget.

Vorige week vernamen we dat niet alleen de gouverneur van Vlaams-Brabant het voorstel heeft verworpen, maar dat ook de gemeente Lennik de Vlaamse regering heeft gevraagd om geen onderhandelingen over de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel aan te vatten.

Op 19 juni antwoordde u op een dringende vraag dat de hoofdstedelijke gemeenschap een overlegorgaan en geen besluitvormingsorgaan zal zijn en dat het vooral een ruimte is waar de gemeenten hun mening kunnen uiten over gewestelijke materies. U voegde eraan toe dat het niet uitgesloten is dat er akkoorden in de rand van die structuur worden gesloten en dat alles afhangt van het ogenblik waarop ze zal worden gecreëerd.

De uiteenlopende standpunten van de Frans- en Nederlandstaligen over de hoofdstedelijke gemeenschap zijn misschien geen verrassing, maar zijn wel verontrustend voor de uitvoering van de zesde staatshervorming.

De hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel is "verkocht" als een compensatie voor de splitsing van het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. Het FDF heeft reeds bij de onderhandelingen

Communauté métropolitaine de Bruxelles". Vous ajoutiez que la rencontre du début du mois de novembre vous avait permis, à M. Bourgeois et vous-même, d'échanger sur les contours généraux de l'accord de coopération. Vous précisiez également avoir constaté que "cette ambition était partagée, que le ministre-président flamand était effectivement ouvert à la mise en œuvre d'un accord de coopération", et avoir convenu de cette mise en œuvre.

Deux mois plus tard, en réponse à une question écrite posée au Parlement flamand au ministre-président Geert Bourgeois, le 14 janvier 2015, celui-ci a répété être favorable à des accords bilatéraux, sans que cela nécessite une communauté métropolitaine. Cela figure au compte rendu de sa réponse. Il a par ailleurs précisé attendre le projet d'accord de coopération du gouvernement bruxellois, tout en soulignant que si la Communauté métropolitaine de Bruxelles devait voir le jour, elle ne pourrait donner que des avis, non contraignants pour les divers niveaux de pouvoir concernés.

Au niveau de l'échéancier, vous indiquiez qu'avant la fin de l'année 2014, un projet d'accord de coopération serait soumis aux deux autres Régions et que l'objectif du gouvernement était d'aboutir avant la fin du premier trimestre 2015.

La presse des 11 et 12 juin a fait respectivement l'écho de l'annonce de l'envoi d'un projet d'accord de coopération par le ministre-président bruxellois à ses homologues wallon et flamand et de la réaction quelque peu refroidie du ministre-président flamand. Si le ministre-président wallon a déjà marqué son accord, nous apprenons ainsi dans Le Soir du 12 juin dernier que le ministre-président flamand dit découvrir le projet dans la presse et avoir des remarques substantielles sur ce qu'il a pu en lire. Il ne veut pas entendre parler d'un secrétariat ou d'une structure dotée de la personnalité juridique et d'un budget.

Par ailleurs, nous avons appris la semaine dernière que le gouverneur du Brabant flamand a également rejeté la proposition. Au même moment, mercredi dernier, le conseil communal de Lennik a, de son côté, exprimé son opposition aux projets bruxellois de Communauté métropolitaine de Bruxelles. Via une motion, il a demandé au gouvernement flamand de ne pas

opgemerkt dat die gemeenschap een lege doos dreigt te worden, gezien de standpunten van de verschillende Vlaamse gesprekspartners. Ik hoop voor de Brusselaars en voor Brussel dat ik ongelijk zal krijgen.

Hoe zult u ervoor zorgen dat de hoofdstedelijke gemeenschap geen lege doos wordt, maar een gewestoverschrijdend instrument dat de verschillende overheden op één lijn moet krijgen over de problemen die het dagelijks leven van de inwoners in Brussel en in de Rand beïnvloeden?

De voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

entamer de discussions sur cette base.

En réponse à une question d'actualité que je vous ai adressée le 19 juin dernier, vous tempériez les annonces faites dans la presse quant à cette future Communauté métropolitaine de Bruxelles, en précisant qu'elle serait "un organe de concertation, ni plus ni moins, et non un lieu de décision et que ce sont principalement les communes qui trouvent là un lieu d'expression par rapport aux problématiques liées aux matières régionales". Vous précisiez par ailleurs que "cela n'empêchera pas les Régions de conclure des accords en marge de cette structure" et que "tout dépendra de ce qu'on voudra en faire au moment où elle sera créée".

Si la possibilité de conclure des accords entre Régions est un fait, puisqu'elles en ont la pleine compétence, cela ne présage rien de bon pour la mise en place de cette Communauté métropolitaine de Bruxelles.

Les positions divergentes des francophones et néerlandophones sur la question de la Communauté métropolitaine de Bruxelles ne sont peut-être pas surprenantes, mais elles sont néanmoins préoccupantes dans le cadre de l'application des lois adoptées par le parlement et de l'exécution de la sixième réforme de l'État.

La Communauté métropolitaine de Bruxelles a été "vendue" comme une compensation à la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Les FDF le soulignaient déjà lors de cette réforme de l'État : il semblerait bien, compte tenu des positions adoptées par les différents interlocuteurs flamands, que si cette communauté métropolitaine devait voir le jour, elle ne serait qu'une coquille vide. Si j'ai tort, tant mieux pour les Bruxellois et pour Bruxelles.

Quels moyens allez-vous mettre en œuvre pour que cette Communauté métropolitaine de Bruxelles ne soit pas cette coquille vide, mais bien un outil transrégional amené à mettre les différentes autorités d'accord sur les questions qui touchent la vie quotidienne des habitants de Bruxelles et de sa périphérie ?

M. le président.- La parole est à Mme Grouwels.

Mevrouw Brigitte Grouwels (CD&V).- De economische spelers van het Brussels Gewest pleiten al lang voor de oprichting van een hoofdstedelijke gemeenschap. Economische activiteiten houden uiteraard niet op aan de grenzen van een gewest of land. Daarom wordt er al lang gepleit voor een ruime samenwerking over de gewestgrenzen heen. Vandaar de idee van een metropolitane gemeenschap. Die is trouwens ook in de zesde staatshervorming opgenomen. Conform die staatshervorming wordt de metropolitane gemeenschap geen bindend overlegorgaan tussen de drie gewesten. Daarnaast moet er tussen de gewesten een samenwerkings-akkoord tot stand komen om aan de metropolitane gemeenschap concreet inhoud te geven.

U bent de eerste beleidsverantwoordelijke die met concrete voorstellen naar buiten komt. De vraag is in welke mate het om een nota van de regering gaat. U hebt alleszins de verdienste om het voorstel naar voren te hebben geschoven.

Ook mijn partij is voorstander van meer overleg tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest enerzijds en het Vlaams en Waals Gewest anderzijds. De vraag is echter hoe dat overleg tot stand moet komen. De nota die in de pers is verschenen, roept bij mij een aantal vragen op.

De Brusselse instellingen zijn op dit ogenblik al erg complex. In de nota wordt ervoor gepleit om aan de metropolitane gemeenschap een rechts-persoonlijkheid, een eigen begroting en een permanent secretariaat te geven. Uw voorstel houdt dus in dat er een nieuwe beleidsstructuur aan de bestaande structuren wordt toegevoegd.

Het is de vraag of dat werkelijk nodig is. Volgens mij is het belangrijk dat er regelmatig degelijk overleg wordt georganiseerd. De vraag is hoe dat moet gebeuren.

Volgens mij moet de metropolitane gemeenschap in de eerste plaats een niet-bindend overlegorgaan worden over gewestelijke aangelegenheden. Dat was ook de afspraak in het kader van de zesde staatshervorming. Ik begrijp dan ook niet dat er een vraag lijkt te leven om de metropolitane gemeenschap bevoegd te maken voor inter-gewestelijke mobiliteitsprojecten.

Voor alle duidelijkheid, dergelijke grens-

Mme Brigitte Grouwels (CD&V) *(en néerlandais).- Les activités économiques ne s'arrêtent pas aux frontières d'une Région ou d'un pays. C'est pourquoi, les acteurs économiques de la Région bruxelloise plaident depuis longtemps pour la création d'une communauté métropolitaine. Conformément à la sixième réforme de l'État, la Communauté métropolitaine de Bruxelles (CMB) n'est pas un organe de concertation contraignant entre les trois Régions. Et il faut un accord de coopération entre les trois Régions pour donner un contenu concret à cette CMB.*

Vous êtes le premier responsable politique qui dépose des propositions concrètes. Vous avez le mérite d'avoir fait avancer le projet, mais dans quelle mesure s'agit-il d'une note du gouvernement ?

Mon parti est partisan d'une concertation accrue entre la Région de Bruxelles Capitale d'une part, et les Régions flamande et wallonne d'autre part. La question est de savoir quelle forme doit prendre cette concertation.

La note parue dans la presse suscite plusieurs questions. Elle plaide pour que la communauté métropolitaine soit dotée d'une personnalité juridique, d'un budget propre et d'un secrétariat permanent. Les institutions bruxelloises sont déjà suffisamment complexes. Est-il vraiment nécessaire d'y ajouter une nouvelle structure ?

À mon sens, la CMB doit d'abord être un organe de concertation non contraignant à propos des questions régionales, comme convenu dans le cadre de la sixième réforme de l'État.

Par ailleurs, je me demande si la CMB est le forum le plus adéquat pour les questions de mobilité interrégionale. Des projets qui dépassant les frontières régionales sont certes absolument nécessaires, mais il existe déjà des groupes de concertation bilatéraux, notamment pour le Réseau Brabant de De Lijn ou pour l'utilisation de la carte Mobib.

Il y a également eu de nombreuses et fructueuses concertations bilatérales en matière d'emploi. Je me demande si les concertations bilatérales existantes ne sont pas mises en danger par la création d'une nouvelle structure parallèle pour la

overschrijdende projecten zijn meer dan ooit nodig, maar ik vraag me af of de metropolitane gemeenschap daarvoor wel het meest geschikte forum is. Op dit ogenblik wordt er immers al intens en concreet bilateraal overleg gepleegd in intergewestelijke overleggroepen. Dat is het geval voor het transregionale tramnetwerk Brabantnet, het gebruik van de Mobibkaart enzovoort. Ook over tewerkstelling wordt er heel wat bilateraal overleg gepleegd, mét resultaat. Ik vraag me af of het bestaande bilaterale overleg niet in gevaar gebracht wordt door de oprichting van een nieuwe parallelle structuur voor de metropolitane gemeenschap.

Wij zijn nu hardop aan het nadenken over de exacte richting die we in willen slaan. Aangezien er tussen de gewesten over diverse materies heel wat bilateraal overleg wordt gepleegd, zou de metropolitane gemeenschap de opdracht kunnen krijgen om regelmatig verslag uit te brengen over de stand van zaken van dat overleg. Dikwijls blijven we daarover immers in het ongewisse. Soms wordt er zelfs aan getwijfeld of er wel overleg is. Enkel de insiders zijn op de hoogte van het overleg en zijn resultaten. De metropolitane gemeenschap zou het overleg en de resultaten zichtbaarder kunnen maken.

Op die wijze kan ze een echte stimulans betekenen voor de bestaande overlegorganen. Wat denkt u daarvan? Is dat een mogelijke optie? Dat u initiatief neemt, is heel positief. Het is echter belangrijk dat iedereen rond de tafel zit: niet alleen het Brussels en het Waals Gewest maar zeker ook het Vlaams Gewest. Om geografische redenen is het trouwens evidenter dat het Brussels Gewest met het Vlaams Gewest een samenwerking uitbouwt. Als de metropolitane gemeenschap een dergelijke rol zou krijgen, zou dat een sfeer van vertrouwen scheppen.

In de pers hebben we gelezen dat u uw nota al met het Waals Gewest had besproken. Hoe zit het met het overleg aan Vlaamse zijde? Wanneer zal u een definitief voorstel klaar hebben, dat binnen de gewestregering besproken is? Zal het parlement op tijd op de hoogte worden gebracht van de voorstellen die u op tafel wilt leggen?

Ik hoop vooral dat er in de komende weken en maanden constructief intergewestelijk overleg over de rol van de metropolitane gemeenschap

CMB.

Dans la mesure où il y a de nombreuses concertations bilatérales dans différents domaines, la CMB pourrait se voir attribuer la mission de produire un compte rendu régulier de ces concertations. Elle pourrait ainsi rendre les concertations et leurs résultats plus visibles et stimuler les organes de concertation existants. Qu'en pensez-vous ? Est-ce envisageable ? Si la CMB se voyait attribuer un tel rôle, cela instaurerait un climat de confiance.

Dans la presse, nous avons lu que vous avez déjà discuté de votre note avec la Région wallonne. Où en est la concertation avec la Région flamande ? Quand votre proposition définitive, discutée au sein de la Région, sera-t-elle prête ? Le parlement sera-t-il informé à temps des propositions que vous voulez mettre sur la table ?

J'espère que dans les prochains mois, il y aura une concertation interrégionale impliquant également tous les niveaux de pouvoir à propos du rôle de la CMB.

plaats zal vinden. Met 'constructief' bedoel ik dat alle beleidsniveaus er op voet van gelijkheid bij betrokken worden.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De heer Loewenstein heeft een goed overzicht gegeven van de verschillende fases. Een ding ontbrak echter: de verzending van de teksten naar de gewesten, wat wel degelijk gebeurd is.*

(verder in het Nederlands)

Iedereen heeft het voorstel op 1 april gekregen.

(verder in het Frans)

Wees gerust: we hebben geen onderscheid gemaakt tussen de gewesten. Het klopt niet dat het Waals Gewest zich akkoord verklaard heeft. De tekst die naar beide ministers-presidenten gestuurd is, bevat een beschouwing die niet formeel goedgekeurd is door de Brusselse regering of de twee andere gewestregeringen. We hadden gewoon afgesproken dat het Brussels Gewest met een tekst zou komen.

Wat de media ervan gemaakt hebben, is wat anders. Zulke kwesties verhitten de gemoederen altijd.

Ik ben het eens met de heer Cerexhe wanneer hij zegt dat we pragmatisch en efficiënt te werk moeten gaan. De tekst heeft al genoeg zenuwachtigheid gecreëerd aan de andere kant van de taalgrens. Sommigen zien er een uitbreiding van Brussel in, terwijl dat niet de bedoeling is.

(verder in het Nederlands)

Iedereen is vragende partij, de economische wereld in de eerste plaats. De oprichting van de metropolitane gemeenschap is dan ook van groot belang voor het hele metropolitane gebied, en dat zowel inzake tewerkstelling, mobiliteit als leefmilieu en voor alle beleidsniveaus.

(verder in het Frans)

De economische wereld wil dus samenwerken en

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- M. Loewenstein a fait un bon résumé des différentes étapes. C'est une source d'inspiration. Il ne manque qu'une chose : l'envoi du texte aux deux Régions, qui a bien eu lieu.

(poursuivant en néerlandais)

Tout le monde a reçu la proposition le 1er avril.

(poursuivant en français)

Chacun peut être rassuré : nous n'avons pas traité différemment une Région d'une autre. Quand on dit que la Région wallonne a marqué son accord, ce n'est pas correct. Nous avons reçu un retour d'un côté et pas de l'autre. Formellement, le texte, rédigé par mon cabinet et envoyé aux deux ministres-présidents, est une pièce de réflexion. Ce texte n'a encore été approuvé formellement ni par le gouvernement bruxellois ni par aucun des deux autres gouvernements régionaux. Nous avions convenu que notre Région porterait ce texte et que je le transmettrais.

Le traitement médiatique est une autre chose. Quand on traite des questions de ce type, cela génère toujours une petite poussée de fièvre, chacun ayant une sensibilité propre.

Je rejoins M. Cerexhe, nous devons travailler en visant le pragmatisme et l'efficacité sans rouler des mécaniques ni dans un sens ni dans l'autre. Le texte seul a déjà suscité quelque énervement de l'autre côté de la frontière linguistique. Ce point de l'accord avait déjà fait fortement débat lors de sa conclusion, d'aucuns estimant qu'il s'agissait de l'élargissement de Bruxelles. Ce n’est pas son objectif.

(poursuivant en néerlandais)

Tout le monde est demandeur, surtout le monde économique. La création de la Communauté métropolitaine de Bruxelles est très importante pour toute la zone métropolitaine en matière

een aantal prioriteiten vastleggen, zonder dat daarbij aan elkaars bevoegdheden geraakt wordt, tenzij het om de sluiting van een afrit van de Ring gaat, waarvoor een formeel akkoord van alle partners nodig is.

Gezien de context gaan we niet meer doen dan wat er in de zesde staatshervorming staat. Later kan er dan verder gepraat worden. We zitten in een besprekingsproces en we blijven in contact met de kabinetten van beide ministers-presidenten.

Enkele dagen geleden had ik in China de gelegenheid om met de andere ministers-presidenten te praten. Er is niets veranderd: we voeren de zesde staatshervorming loyaal uit. De hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel moet een ontmoetings- en debatplaats zijn. De gemeenten zijn er automatisch lid van, de provincies mogen toetreden.

Dat belet niet dat de gewesten onderling akkoorden kunnen sluiten. De hoofdstedelijke gemeenschap wordt een instrument waarvan iedereen zich naargelang van zijn verwachtingen moet bedienen.

Ik ben gewoon realistisch. De tekst zal goedgekeurd worden en daarna moet de hoofdstedelijke gemeenschap stap voor stap tot stand komen, zodat ze geen lege doos blijft.

d'emploi, de mobilité et d'environnement, et cela pour tous les niveaux de pouvoir.

(poursuivant en français)

Donc, le constat de l'ensemble des acteurs économiques, c'est qu'il y a matière à mieux travailler ensemble et à définir un certain nombre de priorités, chacun restant toutefois dans sa sphère de compétences, hormis pour la fermeture d'une sortie du ring qui nécessite un accord formel des partenaires.

Je vais être clair : vu le contexte, on ne va pas faire plus que ce que prévoit la sixième réforme de l'État. Vu le contexte, ce serait un peu hasardeux de notre part ! Après, d'autres choses sont à discuter, tout n'est pas à prendre ou à laisser. Nous sommes dans un processus de discussion et nous restons en lien avec les cabinets des deux ministres-présidents. Les réunions ont lieu ces jours-ci et nous essayerons d'encore avancer avant les vacances parlementaires.

J'ai eu l'occasion d'en discuter avec les autres ministres-présidents il y a quelques jours en Chine. La situation n'a pas évolué : nous allons exécuter loyalement la sixième réforme de l'État. Ceci dit, on sait que ce que chacun en pense et on en fera ce qu'on a envie d'en faire. Cette Communauté métropolitaine doit être un lieu de débat, de discussion, d'échange. Les communes en sont membres d'office, libres à elles d'y participer. Pour les provinces, le choix d'y adhérer était libre.

En même temps, cela n'empêche évidemment pas la conclusion d'accords entre les Régions. On ne se défait pas de compétences régionales ; chacun reste évidemment dans sa sphère de compétences pleine et entière. Ne fantasmons donc pas ni dans un sens ni dans l'autre : cette Communauté métropolitaine est un outil qu'il appartiendra à chacun de faire fonctionner à la mesure de ses attentes.

Je ne suis ni pessimiste ni optimiste, simplement réaliste. Le texte aboutira et il faudra ensuite pas à pas et avec les précautions d'usage mettre en œuvre cette Communauté métropolitaine afin qu'elle ne soit pas qu'une coquille vide. Ce serait alors une occasion manquée.

De voorzitter.- Laat niemand me verwijten dat ik geen verzoenings- en samenwerkingsstrategie gevolgd heb. We zien wel wat het oplevert. Toen ik in 1993 met het idee van een hoofdstedelijke gemeenschap kwam, werd dat als het Paard van Troje van de Brusselse uitbreiding gezien. Het zijn dus steeds dezelfde schrikbeelden die opduiken.

De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).- Ik heb aandachtig geluisterd. Dat sommigen bijzonder wantrouwig staan tegenover het slagen van de onderneming, kan ik begrijpen. Het dubbelzinnige discours van het FDF verbaast me nauwelijks. Dat is maar logisch voor een partij die niet deelgenomen heeft aan een staatshervorming die ze vervolgens moet uitvoeren en tegelijkertijd tracht te verkopen als compensatie voor Brussel-Halle-Vilvoorde (BHV). Ik zeg dat BHV electoraal tot bedaren gebracht is en dat het gerechtelijk BHV de rechten van de Franstaligen zelfs nog uitgebreid heeft.*

Voor het overige zal de MR er alles aan doen om de hoofdstedelijke gemeenschap in de mate van het mogelijke te realiseren, want er hangt veel van af.

- Het incident is gesloten.

M. le président.- On ne pourra pas me faire le reproche de ne pas avoir tenté une stratégie de conciliation et de coopération. On verra bien ce que cela donnera. Quand j'avais lancé cette idée de communauté urbaine en 1993, c'était la même chose : c'était vu comme le cheval de Troie de l'extension de Bruxelles. Ce sont donc toujours les mêmes craintes qui s'expriment.

La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR).- J'ai écouté avec beaucoup d'attention les interventions des uns et des autres. Que d'aucuns soient particulièrement circonspects quant à la réussite de cette entreprise, je peux l'entendre. Le double discours des FDF ne me surprend guère. Il est naturel quand on n'a pas participé à une réforme de l'État, qu'on doit l'exécuter ensuite et que, parallèlement, on essaye de dire que c'est la compensation de Bruxelles-Hal-Vilvorde (BHV). Je dis simplement que le BHV électoral a été pacifié et que le BHV judiciaire a non seulement préservé les droits des francophones, mais qu'il les a au contraire augmentés.

Pour le reste, mon parti a été partie prenante dans l'élaboration de cette Communauté urbaine et sera, pour parler bruxellois, "derrière" sa réalisation autant que possible, compte tenu de l'intérêt que cela représente en termes de mobilité, de sécurité routière, d'urbanisme et des autres enjeux qui entourent Bruxelles.

- L'incident est clos.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer De Decker.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARMAND DE DECKER

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. De Decker.

QUESTION ORALE DE M. ARMAND DE DECKER

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de follow-up van het relanceplan van de Europese Commissie".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le suivi du plan de relance de la Commission européenne".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, la question orale est reportée à une prochaine réunion.